



Intercultura



**SETTIMANA DELL'INTERCULTURA  
Venerdì 12 - Sabato 20 ottobre 2018**

**INCONTRI DI MONDI 2018 – IX edizione**

**INTERCULTURA**

**Dialogo e conoscenza come patrimonio di comunità**

Settimana dedicata alle pluralità culturali presenti sul territorio, realizzata in collaborazione con Casalecchio delle Culture, il Network italiano delle Città del Dialogo Interculturale e altre agenzie pubbliche e private del territorio.

La *Settimana dell'Intercultura* si collega quest'anno alla campagna di comunicazione "**EnERgie Diffuse**- Emilia-Romagna un patrimonio di culture e umanità", promossa dalla Regione Emilia Romagna per l'**Anno europeo del patrimonio culturale 2018**.

Le iniziative del mese di ottobre intendono valorizzare il patrimonio di beni immateriali, di conoscenze e di abilità collegate al dialogo e all'interazione, in un contesto di pluralismo culturale.

Il calendario di Incontri di MoNdi prevede laboratori, percorsi formativi, spettacoli, proiezioni e incontri pubblici.

L'appuntamento di **apertura della Settimana è venerdì 12 ottobre ore 17** in Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese. Incontro con **Valeria Collina**, autrice del libro '**NEL NOME DI CHI - la madre del jihadista italiano dell'attentato di Londra si racconta**' di Valeria Collina e Brahim Maarad, Ed. Rizzoli, 2017. Dialoga con l'autrice **Marwa Mahmoud**, responsabile educazione Fondazione Mondinsieme di Reggio Emilia.

**PER IL PROGRAMMA DETTAGLIATO E EVENTUALI AGGIORNAMENTI:**

[www.comune.casalecchio.bo.it](http://www.comune.casalecchio.bo.it) sezione LInFA, sottosezione INCONTRI DI MONDI

**Date e orari:** da venerdì 12 a sabato 20 ottobre 2018

**Sedi:** varie

**Condotta da:** esperti e docenti

**Riferimenti:** LInFA - Luogo per l'Infanzia, le Famiglie e l'Adolescenza, Via del Fanciullo, 6  
tel.051.598295 (lun.- ven. ore 9-13) - [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it)

**INCONTRI DI MONDI ADERISCE ALLA CAMPAGNA COMUNICATIVA  
DELLA REGIONE EMILIA ROMAGNA EnERgie –diffuse**





Intercultura

**LE PROPOSTE DELLA BIBLIOTECA COMUNALE "C. PAVESE"  
COLLEGATE A INCONTRI DI MONDI:**

**MAMMA LINGUA**

**Rassegna bibliografica di albi illustrati per bambini in tante lingue diverse**

**A cura di:** Biblioteca Comunale "C. Pavese"

**Rivolto a:** cittadine e cittadini

**Modalità di adesione:** accesso libero

**Date:** Da venerdì 12 a sabato 20 ottobre

**Sede:** Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese

**NOTTE DI MONDI**

Per tutti i bambini e le bambine che hanno voglia di trascorrere una divertente serata tra libri, storie e laboratori. Per una notte la Biblioteca si trasformerà in un mappamondo colorato dove incontrare paesi, paesaggi e lingue diverse prima di trascorrere la notte in sacco a pelo, fra i libri e gli scaffali della Biblioteca.

**Rivolto a:** bambine e bambini dai 7 ai 10 anni

**Modalità di adesione:** prevendita da sabato 6 ottobre in biblioteca. Tel. 051 598 300; [biblioteca@comune.casalecchio.bo.it](mailto:biblioteca@comune.casalecchio.bo.it)

**Data e orario:** Sabato 13 ottobre ore 21

**Sede:** Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale C. Pavese

**IL MIO NOME NON È RIFUGIATO**

Presentazione del libro **Il mio nome non è Rifugiato** e laboratorio, a cura di Les Mots Libres edizioni, in collaborazione con Emergency.

L'albo illustrato di Kate Milner racconta il viaggio di un bambino che parte insieme a sua madre da un imprecisato Paese segnato dalla guerra e approda in un luogo sicuro e lontano. Il laboratorio basato sull'albo incoraggia i piccoli lettori – attraverso il gioco, il disegno e le domande dirette presenti nel libro – a sviluppare l'empatia e la riflessione sul tema: cosa faresti se capitasse a te?

**Rivolto a:** Bambine e bambini di età 6-10 anni, max. 15

**Modalità di adesione:** Ingresso gratuito con prenotazione in Biblioteca, Tel. 051 598 300; [biblioteca@comune.casalecchio.bo.it](mailto:biblioteca@comune.casalecchio.bo.it)

**Date e orari:** Sabato 20 ottobre ore 10,30

**Sede:** Casa della Conoscenza, Via Porrettana 360

## LETTURE PLURILINGUE

Prosegue per il quinto anno consecutivo la proposta delle letture plurilingue, realizzate in collaborazione con LinFA, lettori volontari, insegnanti e genitori, e supportate da un patrimonio sempre più consistente di albi illustrati in lingua originale o in traduzione in più di dodici lingue (sezione Mammalingua, in albanese, arabo, catalano, cinese, francese, giapponese, inglese, olandese, polacco, portoghese, rumeno, russo, spagnolo, tedesco). Il programma delle letture viene concordato con gli insegnanti in base alle specificità linguistiche delle classi. Gli incontri si svolgono in Biblioteca nel mese di febbraio 2019, in concomitanza con la giornata mondiale della lingua madre (21 febbraio).

**Rivolto a:** *classi di scuola primaria*

**Info e iscrizioni:** *Biblioteca Comunale "C. Pavese", referente Virginia Stefanini, [vstefanini@comune.casalecchio.bo.it](mailto:vstefanini@comune.casalecchio.bo.it) tel. 051 598 300*

**Sede:** *Casa della Conoscenza, Biblioteca Comunale "C.Pavese"*



Intercultura

**LE PROPOSTE DEL TEATRO COMUNALE "LAURA BETTI"  
COLLEGATE A INCONTRI DI MONDI:**

**THIORO – un cappuccetto rosso senegalese**

Ideazione **Alessandro Argnani, Simone Marzocchi, Laura Redaelli**  
Con **Fallou Diop, Adama Gueye, Simone Marzocchi**  
Realizzazione porta **Danilo Maniscalco**  
Regia **Alessandro Argnani**  
Produzione **Ravenna Teatro, Accademia Perduta/Romagna Teatri**

**Teatro delle albe**

**Tecniche:** teatro d'attore con musica dal vivo

Reinvenzione dal respiro africano di Cappuccetto Rosso, una delle fiabe europee più raccontate al mondo, Thioro evoca soltanto il popolare racconto della bambina che, mentre attraversa il bosco per arrivare dalla nonna, viene ingannata da un temibile lupo. In realtà, in un ritmo pulsante grazie all'intreccio di diverse lingue e strumenti, lo spettatore attraversa non il bosco ma la savana, dove incontrerà non il lupo ma Buky, la iena, in un viaggio immaginifico e bruciante attraverso l'Africa.

Un lavoro che fa incontrare la fiaba europea con la tradizione africana, mettendo in corto circuito l'idea che narrazioni basate o ispirate allo stesso tema possano ritrovarsi non solo nel folklore europeo, ma anche nella tradizione orientale e africana.

**Rivolto a:** Bambine e bambini di età 5-10 anni, max 100

**Modalità di adesione:** Iscrizione obbligatoria a [info@teatrocasalecchio.it](mailto:info@teatrocasalecchio.it)

**Data e orario:** Martedì 9 aprile 2019 ore 10

**Sede:** Teatro Comunale Laura Betti, Casalecchio di Reno



Intercultura

## **MONDO IN CLASSE**

*Percorsi di educazione interculturale e di facilitazione all'inserimento scolastico di alunne e alunni provenienti da altri Paesi.*

Il progetto *Mondo in Classe* si colloca all'interno del Patto per la Scuola, sistema formativo integrato tra Amministrazione Comunale e Istituzioni Scolastiche del territorio. Gli interventi del progetto sono concordati in sede di *Commissione Intercultura Territoriale*, composta da referenti scolastiche e comunali. La Commissione opera con il mondo della Scuola in un'ottica di progettazione integrata degli interventi a favore di alunne e alunni provenienti da altri Paesi ed è la sede di condivisione delle linee guida e delle prassi operative definite nel *Protocollo d'Accoglienza* per gli alunni stranieri adottato dagli Istituti Comprensivi.

Il progetto, attivo dal 2000, prevede l'intervento di operatrici e operatori specializzati in intercultura e risponde alle seguenti finalità:

- facilitare l'inserimento nel contesto scolastico e territoriale di bambini/e, ragazzi/e migranti e delle loro famiglie, in un'ottica di pari opportunità e di promozione dell'agio scolastico;
- promuovere atteggiamenti generali che favoriscano il decentramento cognitivo rispetto a individui o gruppi provenienti da un contesto differente per cultura, etnia, religione o classe sociale.

Gli interventi si articolano in più direzioni a seconda delle necessità rilevate e delle opportunità esistenti:

- ideazione e realizzazione di attività rivolte all'accoglienza di nuovi alunne e alunni e alla facilitazione del collegamento delle loro famiglie con la Scuola e gli altri Servizi territoriali;
- percorsi di valorizzazione delle differenze culturali;
- laboratori di *italiano per comunicare* e di potenziamento delle abilità richieste dal contesto scolastico;
- elaborazione di materiali documentali e divulgativi relativi al progetto.

Tutti gli interventi hanno una durata limitata; la loro efficacia è connessa alla stretta collaborazione che si instaura con insegnanti ed educatori o educatrici coinvolte, in sinergia e continuità con tutte le risorse e opportunità delle Scuole.

**Rivolto a:** *Istituti Comprensivi, Scuole secondarie di secondo grado, associazioni del volontariato e famiglie.*

**Coordinato da:** **Milli Ruggiero**, Referente Intercultura - servizio comunale LInFA

**Modalità:** *le Referenti per l'Intercultura delle Scuole raccolgono le necessità delle/degli insegnanti e gli interventi vengono concordati in sede di Commissione Intercultura Territoriale*

**Data e orario:** *varie*

**Sede:** *varie*

**Riferimenti:** LInFA Tel. 051.598295 - [linfa@comune.casalecchio.bo.it](mailto:linfa@comune.casalecchio.bo.it)